

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Белгородский Валерий Савельевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 13.10.2023 16:50:06
Уникальный программный ключ:
8df276ee93e17c18e7bee9e7cad2d0e89ab82479

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина
(Технологии. Дизайн. Искусство)»

Институт Отдел магистратуры
Кафедра Филологии и лингвокультурологии

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
**Информационно-коммуникационные технологии и их использование в
преподавании языка**

Уровень образования	магистратура
Направление подготовки	45.04.01 Филология
Профиль	Иврит в контексте культуры
Срок освоения образовательной программы по очной форме обучения	2 года
Форма обучения	очная

Рабочая программа учебной дисциплины (Информационно-коммуникационные технологии и их использование в преподавании языка) основной профессиональной образовательной программы высшего образования, рассмотрена и одобрена на заседании кафедры, протокол № 8 от 06.03.2023 г.

Разработчик рабочей программы учебной дисциплины:

Доцент Ю.Д. Будман

Заведующий кафедрой: Ю.Н. Кондракова

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Учебная дисциплина «Информационно-коммуникационные технологии и их использование в преподавании языка» изучается в первом семестре.

Курсовая работа – не предусмотрена

1.1. Форма промежуточной аттестации:

экзамен

1.2. Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Информационно-коммуникационные технологии и их использование в преподавании языка» относится к обязательной части программы.

Изучение дисциплины опирается на результаты освоения образовательной программы предыдущего уровня.

Основой для освоения дисциплины являются результаты обучения по предшествующей дисциплине:

- Профессиональная риторика и педагогика.

Результаты обучения по учебной дисциплине, используются при изучении следующих дисциплин:

- Современные методики и технологии в преподавании иврита;
- Иврит израильских СМИ.

2. ЦЕЛИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Целями изучения дисциплины «Информационно-коммуникационные технологии и их использование в преподавании языка» является:

- изучение и освоение современных информационно-коммуникационных технологий, ресурсов израильского сегмента сети Интернет и методик их применения в рамках преподавания языка иврит;

- формирование у обучающихся компетенций, установленных образовательной программой в соответствии с ФГОС ВО по данной дисциплине;

Результатом обучения по учебной дисциплине является овладение обучающимися знаниями, умениями, навыками и опытом деятельности, характеризующими процесс формирования компетенций и обеспечивающими достижение планируемых результатов освоения учебной дисциплины.

2.1. Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенций, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ОПК-1 Способен применять в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и	ИД-ОПК-1.2 Осуществление различной устной и письменной профессиональной коммуникации в научной, педагогической, информационно-коммуникационной и других видах филологической деятельности, грамотно используя риторические, стилистические и языковые нормы	- Самостоятельно планирует, проектирует и проводит учебные занятия по языку иврит в рамках программ основного и дополнительного образования; - Уверенно и грамотно применяет современные ИКТ как в преподавании языка, так и в разработке учебных материалов и

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
стилистических приемов, принятых в разных сферах коммуникации	и приемы	<p>одиночных средств;</p> <p>- При осуществлении профессиональной коммуникации (при подготовке и проведении занятия) грамотно используя риторические, стилистические и языковые нормы и приемы.</p>
ПК-1 Способен вести самостоятельную организационно-методическую деятельность по проектированию и реализации программ учебных дисциплин в рамках основных общеобразовательных программ и дополнительных общеобразовательных программ	ИД-ПК-1.3 Использование современных методов и образовательных технологий для преподавания учебных дисциплин с применением ИКТ-компетентностей	
ПК-2 Способен самостоятельно проводить научные исследования в области языка и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации	ИД-ПК-2.3 Составление библиографического списка к научной работе с использованием ИКТ и соблюдением правовых норм	

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоёмкость учебной дисциплины по учебному плану составляет:

по очной форме обучения –	7	з.е.	252	час.
---------------------------	---	------	-----	------

3.1. Структура учебной дисциплины для обучающихся по видам занятий

Структура и объем дисциплины									
Объем дисциплины по семестрам	форма промежуточной аттестации	всего, час	Контактная аудиторная работа, час				Самостоятельная работа обучающегося, час		
			лекции, час	практические занятия, час	лабораторные занятия, час	практическая подготовка, час	курсовая работа	самостоятельная работа обучающегося,	промежуточная аттестация, час
1 семестр	экзамен	252		54				144	54
Всего:		252		54				144	54

3.2. Структура учебной дисциплины для обучающихся по темам дисциплины:

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы	Практическая подготовка, час		
Первый семестр							
ОПК-1 ИД-ОПК-1.2 ПК-1	Тема 1 Введение. Виды Интернет-ресурсов и их использование в преподавании языка		6			18	Формы текущего контроля по теме 1: контрольная работа; по темам 2-8: домашнее задание
ИД-ПК-1.3 ПК-2 ИД-ПК-2.3	Тема 2 Справочные ресурсы и онлайн-библиотеки на языке иврит. Сайт Академии языка иврит		6			18	
	Тема 3 Неадаптированная литература на иврите и её использование в преподавании языка		7			18	
	Тема 4 Мультимедийный образовательный курс «Из уст в уста» В. Ишай и О. Дубовой. Учебные фильмы на языке иврит		7			18	
	Тема 5 Неадаптированные аудиовизуальные ресурсы на иврите (песни, ресурс YouTube) и их использование в преподавании языка		7			18	
	Тема 6 Неадаптированные аудиовизуальные ресурсы на иврите (мультфильмы, ресурсы Youtube, Telegram) и их использование в преподавании языка		7			18	
	Тема 7 Неадаптированные аудиовизуальные ресурсы на иврите (реалити-шоу, ресурсы כאן, סדרות) и их использование в преподавании языка		7			18	
	Тема 8 Адаптированные и неадаптированные новостные ресурсы		7			18	

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы	Практическая подготовка, час		
	на иврите и их использование в преподавании языка						
	Экзамен					54	Защита проекта (проведение урока с использованием ИКТ)
	ИТОГО за первый семестр		54			144	
	ИТОГО за весь период		54			198	

3.3. Краткое содержание учебной дисциплины

№ пп	Наименование темы дисциплины	Содержание темы
Тема 1	Введение. Виды Интернет-ресурсов и их использование в преподавании языка	Классификация ресурсов сети Интернет по степени доступности, по типу контента; виды информации; роль ИКТ в развитии коммуникативной компетенции у обучающихся
Тема 2	Справочные ресурсы и онлайн-библиотеки на языке иврит. Сайт Академии языка иврит	Ознакомление с сайтом Академии языка иврит, онлайн-библиотекой классических текстов на иврите Sefaria, литературным проектом «Бен-Йегуда», онлайн-словарями «Ирис», Milog, Morfix, אבנין
Тема 3	Неадаптированная литература на иврите и её использование в преподавании языка	Методики использования неадаптированной литературы (поэзии) на иврите, доступной онлайн, в преподавании языка, подготовка занятия (или отдельных заданий) с использованием неадаптированной литературы на иврите
Тема 4	Мультимедийный образовательный курс «Из уст в уста» В. Ишай и О. Дубовой. Учебные фильмы на языке иврит	Ознакомление с интерактивным мультимедийный курсом «Из уст в уста» и учебными фильмами на иврите, их обсуждение, подготовка занятия (или отдельных заданий) с использованием изученных учебно-методических пособий на языке иврит (הלו, פנינה; בוא נתערב; הבאנו שלום) (עליכם)
Тема 5	Неадаптированные аудиовизуальные ресурсы на иврите (песни, ресурс YouTube) и их использование в преподавании языка	Методики работы с доступными онлайн неадаптированными аудиовизуальными материалами в рамках преподавания, адаптация материалов, подготовка занятия (или отдельных заданий) с использованием песен на иврите (музыкальных клипов с ресурса YouTube)
Тема 6	Неадаптированные аудиовизуальные ресурсы на иврите (мультфильмы, подкасты, ресурсы Youtube, Telegram, כאן) и их использование в преподавании языка	Методики работы с доступными онлайн неадаптированными аудиовизуальными материалами в рамках преподавания, адаптация материалов, подготовка занятия (или отдельных заданий) с использованием мультфильмов/подкастов на иврите (ресурсы Youtube, Telegram כאן)
Тема 7	Неадаптированные аудиовизуальные ресурсы на иврите (реалити-шоу) и их использование в преподавании языка	Методики работы с доступными онлайн неадаптированными аудиовизуальными материалами в рамках преподавания, адаптация материалов, подготовка занятия (или отдельных заданий) с использованием реалити-шоу на иврите (ресурсы Youtube, Telegram, כאן, סדרות)
Тема 8	Адаптированные и неадаптированные новостные ресурсы на иврите и их использование в преподавании языка	Методики работы с доступными онлайн адаптированными и неадаптированными новостными материалами на иврите в рамках преподавания, адаптация материалов, подготовка занятия (или отдельных заданий) с использованием израильских СМИ (חדשון בעברית קלה, מעריב, ידיעות אחרונות, ישראל היום, כאן)

3.4. Организация самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студента – обязательная часть образовательного процесса, направленная на развитие готовности к профессиональному и личностному самообразованию, на проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине организована как совокупность аудиторных и внеаудиторных занятий и работ, обеспечивающих успешное освоение дисциплины.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся по дисциплине выполняется на учебных занятиях под руководством преподавателя и по его заданию. Аудиторная самостоятельная работа обучающихся входит в общий объем времени, отведенного учебным планом на аудиторную работу, и регламентируется расписанием учебных занятий.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся – планируемая учебная, научно-исследовательская, практическая работа обучающихся, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия, расписанием учебных занятий не регламентируется.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся включает в себя:

- подготовку к лекциям, практическим занятиям, экзамену;
- изучение учебных пособий;
- выполнение домашних заданий.

Самостоятельная работа обучающихся с участием преподавателя в форме иной контактной работы предусматривает групповую и (или) индивидуальную работу с обучающимися и включает в себя:

- проведение индивидуальных и групповых консультаций по отдельным темам дисциплины;
- проведение консультаций перед экзаменом по необходимости;
- консультации по организации самостоятельного изучения отдельных разделов/тем, базовых понятий учебных дисциплин профильного/родственного бакалавриата, которые формировали ОПК и ПК, в целях обеспечения преемственности образования (для студентов магистратуры – в целях устранения пробелов после поступления в магистратуру абитуриентов, окончивших бакалавриат/специалитет иных УГСН).

3.5. Применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий

Реализация программы учебной дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий регламентируется действующими локальными актами университета.

В электронную образовательную среду перенесены отдельные виды учебной деятельности:

использование ЭО и ДОТ	использование ЭО и ДОТ	объем, час	включение в учебный процесс
смешанное обучение	практические занятия	54	в соответствии с расписанием учебных занятий.

4. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ, СИСТЕМА И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

4.1. Соотнесение планируемых результатов обучения с уровнями сформированности компетенций.

Уровни сформированности компетенции(-й)	Итоговое количество баллов в 100-балльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Оценка в пятибалльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Показатели уровня сформированности		
			универсальных компетенций	обще профессиональных компетенций	профессиональных компетенций
				ОПК-1 ИД-ОПК-1.2	ПК-1 ИД-ПК-1.3 ПК-2 ИД-ПК-2.3
высокий		отлично		Обучающийся: - показывает полное владение риторическими, стилистическими и языковыми нормами языка иврит; - грамотно выстраивает устную и письменную коммуникацию в ходе подготовки и проведения учебного занятия.	Обучающийся: - показывает глубокое владение навыком самостоятельного планирования, подготовки и проведения учебных занятий по языку иврит с использованием ИКТ; - в полной мере применяет изученные методики и технологии в педагогической деятельности, разработке учебных заданий и одиночных средств; - правильно определяет уровень сложности материалов, предоставленных сетью Интернет и адаптирует их для учебных целей; - логично и грамотно выстраивает ход занятия (от простого к сложному)
повышенный		хорошо		Обучающийся: - показывает достаточно хорошее владение риторическими, стилистическими и языковыми нормами языка иврит, допуская	Обучающийся: - показывает достаточно хорошее владение навыком самостоятельного планирования, подготовки и проведения учебных занятий по языку иврит с использованием ИКТ; - уверенно применяет изученные методики и технологии в педагогической деятельности,

				<p>лишь незначительные ошибки, которые в состоянии исправить самостоятельно;</p> <p>- достаточно грамотно выстраивает устную и письменную коммуникацию в ходе подготовки и проведения учебного занятия, допуская лишь незначительные ошибки, которые в состоянии исправить самостоятельно.</p>	<p>разработке учебных заданий и одиночных средств, однако использует не все доступные технологии;</p> <p>- может допускать неточности в определении уровня сложности материалов, предоставленных сетью Интернет и не полностью адаптирует их для учебных целей;</p> <p>- в целом, логично и грамотно выстраивает ход занятия, однако может допускать небольшие недочеты</p>
базовый		удовлетворительно		<p>Обучающийся:</p> <p>- демонстрирует базовое владение риторическими, стилистическими и языковыми нормами языка иврит, допуская серьезные ошибки, которые не в состоянии исправить самостоятельно;</p> <p>- недостаточно грамотно выстраивает устную и письменную коммуникацию в ходе подготовки и проведения учебного занятия, допуская серьезные ошибки, которые не в состоянии исправить самостоятельно</p>	<p>Обучающийся:</p> <p>- показывает базовое владение навыком планирования, подготовки и проведения учебных занятий по языку иврит с использованием ИКТ (проекты занятий носят несамостоятельный характер, выполнены по образцу с существенными недочетами);</p> <p>- затрудняется в применении изученных методик и технологий в педагогической деятельности;</p> <p>- допускает серьезные недочеты в определении уровня сложности материалов, предоставленных сетью Интернет и не адаптирует их для учебных целей или адаптирует недостаточно;</p> <p>- логический ход построения занятия нарушен;</p> <p>- ответ отражает знания на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для и предстоящей работы по профилю обучения.</p>
низкий		неудовлетворительно	Обучающийся:		

			<ul style="list-style-type: none"> – демонстрирует фрагментарные знания теоретического и практического материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации; – испытывает серьезные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами; – не способен самостоятельно использовать ресурсы сети Интернет на языке иврит в рамках выполнения учебных заданий; – не способен использовать в рамках преподавания ИКТ (не способен самостоятельно подготовить и провести занятие); – ответ отражает отсутствие знаний на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы.
--	--	--	---

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

При проведении контроля самостоятельной работы обучающихся, текущего контроля и промежуточной аттестации по учебной дисциплине («Информационно-коммуникационные технологии и их использование в преподавании языка») проверяется уровень сформированности у обучающихся компетенций и запланированных результатов обучения по дисциплине, указанных в разделе 2 настоящей программы.

5.1. Формы текущего контроля успеваемости, примеры типовых заданий:

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий
1	Контрольная работа по теме 1 «Введение»	<ol style="list-style-type: none"> 1. Приведите примеры полуоткрытых Интернет-ресурсов на языке иврит; 2. Приведите примеры открытых Интернет-ресурсов на языке иврит; 3. К какому виду Интернет-ресурсов относится сайт Академии языка иврит? 4. Назовите цели применения ИКТ в преподавании языка; 5. Составьте кроссворд на иврите, используя сайт https://geek.co.il/~mooffie/crossword/
2	Домашнее задание по теме 2 «Справочные ресурсы и онлайн-библиотеки на языке иврит. Сайт Академии языка иврит»	<p>Выберите и представьте на занятии научно-популярную статью на сайте Академии языка иврит. Ответьте на вопрос: как можно использовать данный теоретический материал в преподавании. Как его адаптировать для обучающихся с разным уровнем владения языком.</p> <p>Примеры статей:</p> <p style="text-align: right;">שמות האצבעות רוסייה אבל סורית חרדים וחרדיים, חילונים וחילוניים</p>

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий
		אימא ואבא עתיד בתפקיד ציווי
3	Домашнее задание по теме 3 «Неадаптированная литература на иврите и её использование в преподавании языка»	Выберите на сайте «Проект Бен-Йегуда» или в группе «שיר אחד ביום» в социальной сети Facebook стихотворение, определите уровень сложности лексического и грамматического материала, соответствие изучаемым темам и составьте к нему задания по выбору. Типы заданий: 1. клоз; 2. предложения на перевод; 3. задания на закрепление изученной грамматической темы; 4. вопросы для обсуждения; 5. ролевая игра.
4	Домашнее задание по теме 4 «Мультимедийный образовательный курс «Из уст в уста» В. Ишай и О. Дубовой. Учебные фильмы на языке иврит»	Выберите раздел мультимедийного онлайн-курса «מפה לאוזן», определите соответствие материала темам, изучаемым в рамках основного курса иврита, подготовьте занятие с использованием ИКТ. Примеры уроков: 1. Женщина носит брюки; 2. «Зеленый человек»; 3. Киббуц в прошлом; 4. Как стать лучшими родителями в мире; 5. «Когда вырастешь – поймешь».
5	Домашнее задание по теме 5 «Неадаптированные аудиовизуальные ресурсы на иврите (песни, ресурс YouTube) и их использование в преподавании языка»	Выберите на портале Youtube песню, определите уровень сложности лексического и грамматического материала, соответствие изучаемым темам и составьте к нему задания по выбору. Типы заданий: 1. клоз; 2. предложения на перевод; 3. задания на закрепление изученной грамматической темы; 4. вопросы для обсуждения; 5. ролевая игра.
6	Домашнее задание по теме 6 «Неадаптированные аудиовизуальные ресурсы на иврите (мультфильмы, подкасты, ресурсы Youtube, Facebook, ןאן) и их использование в преподавании языка»	Выберите на портале Youtube или в социальной сети Facebook, на сайте медиакомпании ןאן, короткометражный мультфильм или подкаст, определите уровень сложности лексического и грамматического материала, соответствие изучаемым темам и составьте к нему задания по выбору. Типы заданий: 1. клоз; 2. предложения на перевод; 3. задания на закрепление изученной грамматической темы;

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий
		4. вопросы для обсуждения; 5. ролевая игра.
7	Домашнее задание по теме 7 «Неадаптированные аудиовизуальные ресурсы на иврите (реалити-шоу) и их использование в преподавании языка»	Выберите на сайте медиакомпания эпизод реалити-шоу например «סליחה על השאלה» или «סליחה על השאלה». «לדין», определите уровень сложности лексического и грамматического материала, соответствие изучаемым темам и составьте к нему задания по выбору. Типы заданий: 1. клоз; 2. предложения на перевод; 3. задания на закрепление изученной грамматической темы; 4. вопросы для обсуждения; 5. ролевая игра.
8	Домашнее задание по теме 8 «Адаптированные и неадаптированные новостные ресурсы на иврите и их использование в преподавании языка»	Выберите на израильском новостном ресурсе публикацию, определите уровень сложности лексического и грамматического материала, соответствие изучаемым темам и составьте к нему задания по выбору. Типы заданий: 1. клоз; 2. предложения на перевод; 3. задания на закрепление изученной грамматической темы; 4. вопросы для обсуждения; 5. ролевая игра.

5.2. Критерии, шкалы оценивания текущего контроля успеваемости:

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
Домашняя работа	Работа выполнена полностью и представлена на обсуждение. Носит самостоятельный характер. Нет ошибок в логическом построении занятия. Используются все изученные методики и информационно-коммуникационные технологии. Возможно наличие одной-двух неточностей, не являющиеся следствием незнания или непонимания учебного материала. Обучающийся показал полный объем знаний, умений в освоении пройденных тем и применение их на практике.		5
	Работа выполнена полностью и представлена на обсуждение. Носит		4

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
	самостоятельный характер, однако ход занятия выстроен недостаточно логично и/или использованы не все изученные методики, которые могли быть применены в данном случае.		
	Работа выполнена не полностью, несамостоятельна (сделана по образцу) и/или в построении занятия и выборе методик/материала присутствуют серьезные ошибки (например, уровень сложности материала не соответствует уровню знаний учебной группы).		3
	Работа не выполнена и не представлена на обсуждение.		2
Контрольная работа	Работа выполнена полностью. Без ошибок выполнены не менее 85% заданий. Обучающийся показал полный объем знаний, умений в освоении пройденной темы и применение их на практике.		5
	Выполнены без ошибок не менее 75% заданий.		4
	Выполнены без ошибок не менее 65% заданий		3
	Работа выполнена менее, чем на 65%, или не выполнена.		2

5.3. Промежуточная аттестация:

Форма промежуточной аттестации	Типовые контрольные задания и иные материалы для проведения промежуточной аттестации:
Экзамен в устной форме: защита проекта	<p>Экзаменационное задание: подготовьте и проведите учебное занятие по языку иврит, используя ИКТ.</p> <p>Темы проектов:</p> <ul style="list-style-type: none"> Применение неадаптированной литературы на иврите в рамках занятия; Применение песен на иврите в рамках занятия; Применение мультфильмов/подкастов на иврите в рамках занятия; Применение реалити-шоу на иврите в рамках занятия; Применение новостных ресурсов на иврите в рамках занятия.

5.4. Критерии, шкалы оценивания промежуточной аттестации учебной дисциплины:

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
Наименование оценочного средства		100-балльная система	Пятибалльная система
экзамен в устной форме: защита проекта	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – демонстрирует знания отличающиеся глубиной и содержательностью; – свободно владеет научными понятиями, ведет диалог и вступает в научную дискуссию; – способен к интеграции знаний по определенной теме, структурированию ответа. <p>Проект выполнен полностью, носит самостоятельный, творческий характер и отражает глубокое владение обучающегося методиками применения ИКТ в преподавании языка.</p> <p>Ответ не содержит фактических ошибок и характеризуется глубиной, полнотой, уверенностью суждений, иллюстрируется примерами, в том числе из собственной практики.</p> <p>Возможно наличие одной-двух неточностей, не являющиеся следствием незнания или непонимания учебного материала.</p>		5
	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – показывает достаточное знание учебного материала, но допускает несущественные ошибки в презентации проекта, которые способен исправить самостоятельно; – недостаточно логично построено занятие; – успешно выполняет предусмотренные в программе практические задания средней сложности, активно работает с основной литературой и электронными источниками, – демонстрирует, в целом, системный подход к решению практических задач, к самостоятельному пополнению и обновлению знаний в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности. <p>Проект выполнен полностью, носит самостоятельный характер, однако сделан по образцу и/или обучающимся использованы не все</p>		4

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
Наименование оценочного средства		100-балльная система	Пятибалльная система
	изученные методики, которые могли быть применены в данном случае.		
	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – показывает знания фрагментарного характера, которые отличаются поверхностностью и малой содержательностью, допускает фактические грубые ошибки; – не может обосновать закономерности и принципы, объяснить факты, нарушена логика презентации проекта, отсутствует осмысленность представляемого материала; – справляется с выполнением практических заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой, допускает погрешности и ошибки при в ходе практической работы. <p>Итоговая работа (проект) выполнена не полностью, несамостоятельна (сделана по образцу) и/или в построении занятия и выборе методик/материала присутствуют серьезные ошибки (например, уровень сложности материала не соответствует уровню знаний учебной группы) . Обучающийся неуверенно, с большими затруднениями решает практические задачи или не справляется с ними самостоятельно.</p>		3
	<p>Обучающийся, обнаруживает существенные пробелы в знаниях основного учебного материала, допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой практических заданий. Итоговая работа (проект) не выполнена и не представлена на обсуждение.</p>		2

5.5. Система оценивания результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.

Форма контроля	100-балльная система	Пятибалльная система
Текущий контроль:		
- контрольная работа по теме 1		2 – 5
- домашняя работа по темам 2-8		2 – 5
Промежуточная аттестация (экзамен)		отлично хорошо
Итого за семестр (дисциплину) экзамен		удовлетворительно неудовлетворительно

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Реализация программы предусматривает использование в процессе обучения следующих образовательных технологий:

- проектная деятельность;
- групповых дискуссий;
- поиск и обработка информации с использованием сети Интернет;
- дистанционные образовательные технологии;
- применение электронного обучения;
- просмотр учебных фильмов с их последующим анализом;
- использование на лекционных занятиях видеоматериалов и наглядных пособий.

7. ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

Практическая подготовка в рамках учебной дисциплины реализуется при проведении практических занятий, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

8. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов используются подходы, способствующие созданию безбарьерной образовательной среды: технологии дифференциации и индивидуального обучения, применение соответствующих методик по работе с инвалидами, использование средств дистанционного общения, проведение дополнительных индивидуальных консультаций по изучаемым теоретическим вопросам и практическим занятиям, оказание помощи при подготовке к промежуточной аттестации.

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения.

Учебные и контрольно-измерительные материалы представляются в формах, доступных для изучения студентами с особыми образовательными потребностями с учетом нозологических групп инвалидов:

Для подготовки к ответу на практическом занятии, студентам с ограниченными возможностями здоровья среднее время увеличивается по сравнению со средним временем подготовки обычного студента.

Для студентов с инвалидностью или с ограниченными возможностями здоровья форма проведения текущей и промежуточной аттестации устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).

Промежуточная аттестация по дисциплине может проводиться в несколько этапов в форме рубежного контроля по завершению изучения отдельных тем дисциплины. При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся создаются, при необходимости, фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины при обучении с использованием традиционных технологий обучения.

Наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.	Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.
115035, г. Москва, ул. Садовническая, дом 35, строение 2, ауд. 32	
аудитории для проведения занятий лекционного типа	комплект учебной мебели, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: – ноутбук; – проектор, – экран
аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, по практической подготовке, групповых и индивидуальных консультаций	комплект учебной мебели, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: – ноутбук; – проектор, – экран
Помещения для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся
читальный зал библиотеки	– компьютерная техника; подключение к сети «Интернет»

Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины при обучении с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Необходимое оборудование	Параметры	Технические требования
--------------------------	-----------	------------------------

Персональный компьютер/ ноутбук/планшет, камера, микрофон, динамики, доступ в сеть Интернет	Веб-браузер	Версия программного обеспечения не ниже: Chrome 72, Opera 59, Firefox 66, Edge 79, Яндекс. Браузер 19.3
	Операционная система	Версия программного обеспечения не ниже: Windows 7, macOS 10.12 «Sierra», Linux
	Веб-камера	640x480, 15 кадров/с
	Микрофон	Любой
	Динамики (колонки или наушники)	Любые
	Сеть (интернет)	Постоянная скорость не менее 192 кБит/с

Технологическое обеспечение реализации программы осуществляется с использованием элементов электронной информационно-образовательной среды университета.

10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Автор(ы)	Наименование издания	Вид издания (учебник, УП, МП и др.)	Издательство	Год издания	Адрес сайта ЭБС или электронного ресурса (заполняется для изданий в электронном виде)	Количество экземпляров в библиотеке Университета
10.1 Основная литература, в том числе электронные издания							
1	אילן אלדר	תולדות הלשון העברית	Учебник	הוצאת כרמל	2018		3
10.2 Дополнительная литература, в том числе электронные издания							
1	Будман Ю.Д., Кондракова Ю.Н.	Вопросы и ответы: сборник заданий	Учебное пособие	М.: ФГБОУ «РГУ им. А.Н. Косыгина»	2021		5
10.3 Методические материалы (указания, рекомендации по освоению дисциплины авторов РГУ им. А. Н. Косыгина)							
1	Кондракова Ю.Н.	Современные методики и технологии в преподавании иврита	Методические указания	М.: ФГБОУ «РГУ им. А.Н. Косыгина»	2021		5

11. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

11.1. Ресурсы электронной библиотеки, информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:

№ пп	Электронные учебные издания, электронные образовательные ресурсы
1.	ЭБС «Лань» http://www.e.lanbook.com/
2.	«Znanium.com» научно-издательского центра «Инфра-М» http://znanium.com/
3.	Электронные издания «РГУ им. А.Н. Косыгина» на платформе ЭБС «Znanium.com» http://znanium.com/
Профессиональные базы данных, информационные справочные системы	
1.	האקדמיה ללשון העברית https://hebrew-academy.org.il/
2.	Большой иврит-русско-ивритский словарь д-ра Баруха Подольского https://www.slovar.co.il/
3.	החדשון בעברית קלה https://hadshon.edu.gov.il/
4.	מילון אבניאון https://www.milononline.net
5.	פרויקט בן יהודה https://benyehuda.org/
6.	Sefaria https://www.sefaria.org/texts
7.	Milog https://milog.co.il/
8.	Morfix https://www.morfix.co.il/
9.	האגף לחינוך מבוגרים https://cms.education.gov.il/EducationCMS/Units/AdultEducation/PirsumeiAgaf/HaloPnina/

11.2. Перечень программного обеспечения

№п/п	Программное обеспечение	Реквизиты подтверждающего документа/ Свободно распространяемое
1.	Windows 10 Pro, MS Office 2019	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
2.	PrototypingSketchUp: 3D modeling for everyone	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
3.	V-Ray для 3Ds Max	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019

ЛИСТ УЧЕТА ОБНОВЛЕНИЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В рабочую программу учебной дисциплины внесены изменения/обновления и утверждены на заседании кафедры:

№ пп	год обновления РПД	характер изменений/обновлений с указанием раздела	номер протокола и дата заседания кафедры